

4 September 2013

Yvette Meunier
Maine Department of Environmental Protection
Bureau of Land and Water Quality
17 State House Station
Augusta, ME 04333-0017

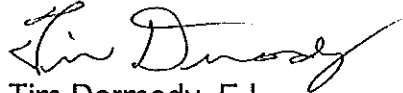
Re: ISF Trading - Lubec NPDES Permit Termination
MPDES Permit #ME0110281
WDL Application # W008161-5P-C-R

Ms. Meunier:

I.S.F. Trading no longer operates the processing facility in Lubec and would like to terminate the NPDES permit.

Should you have any question do not hesitate to call.

Very truly yours,
TEC Associates


Tim Dermody, E.I.

cc: Atchan Tamaki
File



STATE OF MAINE
Department of Environmental Protection

Paul R. LePage
GOVERNOR

Patrica W. Aho
COMMISSIONER

Mr. Atchan Tamaki
ISF Trading Co., Inc.
Hobson's Wharf, P.O. Box 772
Portland, Maine 04104

September 13, 2013

RE: Maine Pollutant Discharge Elimination System (MEPDES) Permit #ME0110281
Maine Waste Discharge License (WDL) #W008161-5P-C-R
Retirement of Permit

Dear Mr. Tamaki:

By this letter, the Department of Environmental Protection is retiring the above referenced permit/license last issued on December 1, 2008, to ISF Trading Co. Inc. The permit/license authorized the discharge of up to 8,000 gallons per day (GPD) of treated process wastewater, cooking water, and facility clean up water from a sea cucumber processing facility to the Lubec Narrows, Class SB, in Lubec, Maine.

It is our understanding the food processing facility terminated operations some time ago. Based on a September 4, 2013, letter from your consultant TECAssociates, it is our understanding you are requesting to terminate said MEPDES permit/WDL. We will be inactivating the facility on our database so that Discharge Monitoring Reports and billing statements are not sent to you in the future. By copy of this letter, we are notifying the U.S. Environmental Protection Agency of the retirement of the permit.

Please be advised that a permit may be needed from Department for any future discharge of pollutants from this facility to the surface waters or ground waters of the State of Maine, either under current ownership or new ownership. Any new permit would be based on the characteristics of the effluent being discharged and the impacts of the discharge on the quality of the receiving water.

If you have any questions regarding the matter, please feel free to call me at 287-7693.

Sincerely,

Gregg Wood
Division of Water Quality Management
Bureau of Land and Water Quality

Enc.

cc: Clarissa Trasko, DEP/EMRO,
Irene Saumur, DEP/CMRO

Lori Mitchell DEP/CMRO

Sandy Mojica, USEPA,

AUGUSTA
17 STATE HOUSE STATION
AUGUSTA, MAINE 04333-0017
(207) 287-3901 FAX: (207) 287-3435
RAY BLDG., HOSPITAL ST.

BANGOR
106 HOGAN ROAD
BANGOR, MAINE 04401
(207) 941-4570 FAX: (207) 941-4584

PORTLAND
312 CANCO ROAD
PORTLAND, MAINE 04103
(207) 822-6300 FAX: (207) 822-6303

PRESQUE ISLE
1235 CENTRAL DRIVE, SKYWAY PARK
PRESQUE ISLE, MAINE 04769-2094
(207) 764-6477 FAX: (207) 764-1507